Callwey Verlag
117. Jahrgang 2011

RESTAURO
Forum für Restauratoren, Konservatoren und Denkmalpfleger

Inhaltsverzeichnis des Jahrgangs 2011

Heft Seite

Material- und Themengruppen

Archäologische Objekte

Italien: Zwischen Einsturz und Ergänzung, *Isabella Haag* 1 6
Gabriele Zink, Die Konservierung von Nassleder 1 40
Jan Bemmann, Holger Becker, Regina Klee, Beigaben aus dem Felsgrab im Berg Nukhen Khad im mongolischen Altai 2 33
Erico Peintner, Die Bergung des Sargensembles von Imeri und Geheset 6 48
Sandra Kaufhold, Alkalische Sulfitreduktion 6 54

Denkmalpflege

Köln erhält die Vielfalt von Melaten 1 8
Andreas Hasenstab, Katja Frühwald, Zerstörungsfreie Prüfung in der Baudenkmalpflege. Teil 1: Theoretische Grundlagen 1 33
Afghanistan: Kulturerbe in Gefahr 2 6
Kirchenbrand in Aachen 2 6
Zukunft von Afghanistan 3 6
Dresden: Atlan rekonstruiert, *Ingenieurbüro Hößelbarth, Isabella Haag* 3 9
Von der Oberfläche in die Tiefe, *Gabriele Patitz* 4 14
Wohnsuite des Meiniger »Theaterherzogs« rekonstruiert und restauriert, *Winfried Wiegand* 6 9
Wenn Privatinteressen Vorfahrt haben - Schleswig Holsteins Denkmalschutz in Gefahr 7 6
Das Wintergesicht des Weltgerichtsportals von St. Sebald, *Alexandra Fritsch* 7 8
Wilma Rambow, »...wo die freude als Königin herrscht« 8 54

Gemälde, gefasstes Holz, Maltechnik

Stephanie Dietz, Henning Autzen, Karolina Soppa, Die graue Passion von Hans Holbein d. Ä. 1 24
Astrid Wührl, Katharina Deimel, Die Restaurierung der Wondreber Totentanztafeln 1 50
Nathalie Grusdew, Anke Pella, Stefanie Scheerer, Lose gebundene Malschichten auf Gemälden von Yves Klein 4 40
Tine Frøysaker, Constanza Miliani, Mirijam Liu, Non-invasive Evaluation of Cleaning Tests Performed on »Chemisttry« (1909-1916). A Large Unvanished Oil Painting on Canvas by Edvard Munch 4 53
Der Schiele unter dem Schiele, *Paul-Bernd Eipper* 6 8
Erico Peintner, Die Bergung des Sargensembles von Imeri und Geheset 6 48
Eine Restaurierung »Für Canaletto«, *Sabine Bendfeldt* 7 10
Albrecht Pohlmann, Anke Schäning, »Flying Colours« 7 21
Karolina Rajna, Die Restaurierung in der zweiten Dimension. Fluoreszensmalerei - wie kann man sie restauieren? 7 36
Übertüncht und abgedeckt - ein verborgener Heckel?, *Ulrik Runeberg* 8 8
jannecke Baumeister, Mechthild Struchtrup, Zur Abnahme von Parkettierungen 8 18

Glas, Glasmalerei

Christoph Sander, Hans-Carsten Kühne, Murat Ünal, Markus Kleine, Anja Köhler, Vera Kriesten, Betondickglasfenster 7 48
Simone Bretz, Carola Hagnau, Oliver Hahn, Hans-Jörg Ranz, »Allerhand Loth zu machen« 8 27

Holz, Möbel

DNA zur Holzartenstelimmung 6 10
Für den Umzug gerüstet (Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin Brandenburg, *Jörg Weber* 7 6

Museumstechnologie, Depot

Joachim Huber, Nachhaltige Depotplanung 3 27
Markus Leuthard, Eine Vision wird Realität. Planung und Realisierung des Sammlungszentrums des Schweizerischen Nationalmuseums in Affoltern am Albis 3 36
Volker Huckemann, Lars Klemm, Nachhaltige Sanierung von Museumsbauten 3 45
Heiko Werdin, Zum Raumklima in Museum 3 53
»Wir diskutieren über ±1 °C, übersehen aber das Gesamte« Das Modell eines modularen Nullenergiedepots, *Isabella Haag* 5 10
Aleaandra Schieweck, Materialemissionen und Luftqualität in Museumsvitrinen 5 21
Katharina Wiegner, Michael Nohr, Mattias Farke, Wolfgang Horn Sabine Kalus, Oliver Jann, Oliver Hahn, Frische Luft für Museumsvitrinen 5 30
Lena Lang, Biozidbelastung von Sammlungsgut - was nun? 5 36
Können wir uns unsere Museeen auf Dauer noch leisten?, Jochen Käferhaus 5 50
Ute Hack, Marcus Herdin, Umsetzung von Vorgaben der Präventiven Konsevierung . Die aktuelle Sanierung und Neueinrichtung des Bayerischen Nationalmuseums München 5 55
»Auf den modernsten Stand gebracht« Interview zum Erweiterungsbau der Kunsthalle Bremen mit Prof. Dr. Wulf Herzogenrath und Dr. Andreas Kreul, *Isabella Haag* 5 62
Museumsbeleuchtung soll vereinert werden 7 11
Jim Druzik, Molly Gleeson, Ellen Pearlstein, Christel Pesme, Renée Riedler, Das Museum, die Vogelfeder und der Streit ums Licht 7 30
Paul Bellendorf, Katrin Wittstadt, Risiken frühzeitig erkennen 7 43
Marlies Giebe, Eine Arche für die Kunst. Die neuen Depots und Restaurierungswerkstätten der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden im Albertinum 7 60
Regina Fröhlich, Andrea Funck, Sichere Transportverpackung von Kunst- und Kulturgut 8 40
Arnulf von Ulmann, Neues Licht im Museum 8 48

Metall

Walter Pannike, Inhibieren oder Entsalzen? 1 58
Vefahren gegen Rost 3 7
Günther Donath, Die In-situ-Reparatur der Meißner Domglocke 4 32
Sandra Kaufhold, Alkalische Sulfitreduktion 6 54

Musikinstrumente

Kostengünstige Dekontamination von Musikinstrumenten 3 6
Wiebke Lüders, EinCembalo erklingt 6 39

Papier, Pergament, Buch, Leder, Foto

Neues Verfahren in der Papierrestaurierung 3 10
Anna Weymann, Christoph Müller, Bestandsschutz durch Digitalisierung 3 59
FH Kölne restauriert verschmorte Archivalien 6 11

Heft Seite

Vom Umgang mit der Menge. Rückblick auf ein Kolloquium zur Restaurierung der brandgeschädigten Ledereinbände von Weimar, *Julia bispinck-Roßbacher* 8 24

Schimmel, Schädlingsbekämpfung

Lena Lang, Biozidbelastung von Sammlungsgut - was nun? 5 36
Carola Klinzmann, Reduktion von Holzschutzmitteln in Kunstobjekten 5 42

Stein, Stuck, Terrakotta

Gabriele Putz, Untersuchungen mit Ultraschall und Radar an Säulen und Skulpturen 2 24
Melanie Axt, Heide Czysch, Das Kalendarium der Römischen Bäder im Park Sanssouci 2 48
Festigungsmittel für Steinoberflächen 3 10
»Was tun Sie bloß mit einem Fuß von Thorwaldsen« 4 9
Boris Frohberg, Neuer Prunk für Herzog Christoph. Die Restaurierung eines Grabmonuments der Renaissance 4 60
Georg Hilbert, Hans-Hermann Neumann, Eberhard Wendler, Hydrophobierung - ein Ziel, viele Möglichkeiten 6 34
Das Wintergesicht des Weltgerichtsportals von St. Sebald, *Alexandra Fritsch* 7 8
Bunte Stifter. Eine Tagung zu den polychromen Skulpturen des Naumburger Doms, *Isabella Haag* 8 11

Textil

Anja Bayer, Die Grabgewänder des Abtes Berno von Reichenau-Mittelzell 2 40

Wandmalerei und Architekturoberflächen

Rekonstruktion 2.0. Lichtbildprojektion zur optischen Ergänzung fragmentarisch erhaltender Wandmalerei, *Michaela Janke* 4 16
Toralf Gabsch, Ulf Palitza, Gerhard Prückner, Zentralasiatische Wandmalereien im Fokus 6 26
Wilma Rambow, »...wo die freude als Königin herrscht« 8 54

Allgemeine Themen

Dokumentation

Das Regelwerk MIDAS-KuR. Dokumentation von Information der Kunsttechnologie und Restaurierung, *Tobias Nagel* 3 12
Optimierung von Arbeitsprozessen im Museum. Das integrierte Museumsmanagementsystem (IMS), *Dietmar Preißler* 3 24

Firmen und Produkte

Digitale Kartierung in restauratorischer Praxis. Das Programm metigo® MAP in der Anwendung, *Susanne Brinkmann, Christina Verbeek* 1 22
Ein Ballon für die Bauwerksdiagnostik (Aerobotics GmbH) 2 22
»Aus zwei mach eins« (Protect & Cover Ltd. & co. KG) 2 22
Türkentor mit Wasserstrich-Backsteinen komplettiert (Ziegel- und Klinkerwerk) 2 23
Mobile Legierungsanalyse ohne Vakuum (analyticon instrument GmbH) 2 23
Software für Raumklimamessungen (Erdt Systems GmbH & Co. KG) 2 23
Scannen aus dem Handgelenk (Weha GmbH) 2 23
Infrarotkamera zur Bauwerksdiagnostik (FLIR Systems GmbH) 2 23
Optimierung von Arbeitsprozessen im Museum. Das integrierte Museumsmanagementsystem (IMS), *Dietmar Preißler* 3 14
Schadstoffgeprüfte Textilien für Vitrinen und Schadstoffe (Création Baumann GmbH) 3 24
Laserneuentwickelung EOS COMBO 3 24
Spannungsfreies Klebemittel Shofu Jin Nori 3 25
Oberflächenstrukturen reproduzieren (Cruse Spezialmaschinen GmbH) 3 25
LED-System zum Retuschieren von Gemälden (C.T.S Srl) 3 25
Multifunktionales Lichtsystem SUPERSYSTEM (Zumtobel Lighning) 4 30
Walzblei - Schutz für exponierte Lagen (www.saturnblei.de) 4 30
Funkgesteuerte Messdaten-Monitoring (testo AG) 4 30
Hochleistungscans als Dienstleistung (Thomas Hene) 4 31
Altes Unternehmen, neuer Name (DICTUM) 4 31
Klimadaten per SMS (Krath&Grothe Messtechnik) 4 31
Bessere Luft durch saubere Fassade (Keimfarben) 4 31
Digitales Mikroskop (Dino-Lite® Digital) 4 31
Dreiköpfiges Engagement ausgezeichnet (Firma Art Detox) 6 6
Die Horner Werkstätten 6 7
Dekontamination schadstoffbelasteter Flächen (bhd Bautenschutz und Hygienedienstleistung GmbH) 6 24
Modularer Medizinschrank (Sehner GmbH Museumseinrichtungen) 6 24
Schützen und Reinigen mit Mikrofasern (Deffner & Johann) 6 24
Hochauflösende Bildaufnahmen (Dr. Clauß Bild- und Datentechnik GmbH) 6 25
Individuelle Absaug- und Filterlösungen (TBH GmbH) 6 25
Software zur Inventarisierung: Primus 2.0 6 25
Höhenverstellung mit Fußauslöser (Deffner & Johann) 6 25

Forschung, Projekte

Giacomettis Gipsskulpturen in Zürich erforscht, *Stephanie Hodek* 1 6
IIC Projekt »Lingua« 1 7
Das Gedächtnis aufgefrischt 1 7
Fortschritt bei der Massenspektrometrie 2 7
Betondruck entwickelt 2 8
Mikrofilm: Zurück zu digitalen Wurzeln 2 8
Farben auf Mesopotamischen Statuen, *Rupert Gebhartd, Astrid Nunn* 2 16
Kostengünstige Dekontamination von Musikinstrumenten 3 6
Berliner Verbundprojekt zur Erfassung antiker Skulptur 3 6
Farbrichtige Wiedergabe von Malerei 3 6
Verfahren gegen Rost 3 7
MEMORI - neues EU-Projekt erforscht luftgetragene SChadstoffe, *Alexandra Schieweck, Marie-Luise Righi* 3 8
Festigungsmittel für Steinoberflächen 3 10
MonArch-Projekt 4 7
Altkölner Malerei (Forschungsprojekt »Die Sprache des Materials«) 4 8
Projekt SMooHS 4 8
TeACH-Projekt 5 6
DigCurV: Kompetenzen für die digitale Langzeitarchivierung 5 6
CATS für die Kunst 5 6
DNA zur Holzartenbestimmung 6 10
Museumsbeleuchtung soll vereinert werden 7 11

Hochschule, Ausbildung

Erwin Emmerling wird Hochschulprofessor des Jahres, *Meldung der TUM* 1 8
Studieren in Taiwan: Die Tainan National University of Arts (TNNUA), *Ursula Fuhrer, Chistina von Buchholtz* 4 6
Reinigung am Fließband (Fakultät für Erhaltung von Kulturgut, Hildesheim) 5 8
Ein FH-Diplom ist kein Bachelor, *Hildegard Heine, Markus Döll* 5 24
FH Köln restauriert verschmorte Archivalien 6 11
Fachakademie bleibt bestehen (Goering Institut e.V.) 8 7
Usbekisch-Deutscher Masterstudiengang 8 7

Internet

Kunsthändlerarchiv 1 6
Hornemann Institut baut das E-Learning weiter aus 2 7
Der SicherheitsLeitfaden Kulturgut: SiLK 4 8
Online überzeugen, *Markus Mattscheck* 6 16

Interviews

Benötigen wir Honorarrichtlinien? 1 17
»Restaurierungsberatung ist ein sozialer Prozess«. Interview mit Kornerlius Götz, *Alexandra Nyseth* 1 18
Eine kreative Lösung. Interview mit Dr. Hermann Arnhold und Ingird Scheele, *Isabella Haag* 3 42
»Viele Restauratoren wissen gar nicht, dass sie belastete Objekte vor sich haben« Interview mit Erich Jelen, *Patricia*

Heft Seite

Brozio 5 47
»Auf den modernsten Stand gebracht« Interview zum Erweiterungsbau der Kunsthalle Bremen mit Prof. Dr. Wulf Herzogenrath und Dr. Andreas Kreul, *Isabella Haag* 5 62
»Ausgeglüht« Interview mit Tim Bechthold, *Patricia Brozio* 7 12

Literatur

Gartenreiseführer, *Ronald Clark* 1 20
Das verfemte Meisterwerk: Schicksalswege moderner Kunst im Nationalsozialsimus, *Uwe Fleckner* 1 20
Werke und WErte. Über das Handeln und Sammeln von Kunst im Nationalsozialismus, *Maike Steinkamp, Ute Haug* 1 21
Der eiserne Sammler. Die Kollektion Hermann Göring und Korruption im »Dritten reich«, *Hans Christian Löhr* 1 21
Bunte Götter, *V. Brinkmann, A. Scholl (Hrsg.)* 2 19
Rahmen - Zwischen Innen und Außen, *Hans Körner, Karl Möseneder (Hrsg.)* 2 20
Meisterwerke der Portraitkunst, *Sigrid Bertuleit (Hrsg.)* 2 20
Weiden, Binsen, Peddigrohr, *Hilary Burns* 2 20
Schärfen. Grundlagen, Techniken, Ausrüstung, *Thomas Lie-Nielsen* 2 20
Einführung in die historische und kunsthistorische Bauforschung, *G. Ulrich Großmann* 2 21
Buddhas Kleister, Buddhas Pinsel, Wiedergeburt eines Taima-Mandala, Restaurierung und Ursprung, *Hai-Yen Hua-Ströfer* 2 21
Bestandserhaltung. Ein Ratgeber für Verwaltungen, Archive und Bibliotheken, *M. Kobold, J. Moczarski* 3 18
Nachträge und Corrigenda zum Lexikon historischer Maltechniken. Quellen - Handwerk - Technologie - Alchemie, *Thomas Brachert* 3 19
Restauratorische Maßnahmen Dokumentieren und Kalkulieren, *Luigi Rella, Lucia Saccani Marini* 3 19
Material- und Warenprüfung in der DDR. Anspruch und Wirklichkeit, *G. fuhrmann, H. Jablonski, H.-H. Lehnecke, J. Thiele, L.-P. Wagenführ* 3 20
Farbpigmente. Farbstoffe. Farbgeschichten, *Gewerbemuseum Wintherthur, Stefan Muntwyler, Hanspeter Schneider (Hrsg.)* 3 23
Leitfaden Steinkonservierung, *Rolf Snethlage* 4 24
Bausandsteine in Deutschland. Grundlagen und Überblick, Band 1, *Angela Ehling (Hrsg.)* 4 27
Inside Installations, *Tanja Scholte, Glenn Wharton (Hrsg.)* 4 28
Handbuch der Heiligen, *Esther Meier* 4 28
Stuck des 17. und 18. Jahrhunderts, *Jürgen Pursche (Hrsg.)* 4 29
Der Dom zu Regensburg, Tafeln, *Achim Hubel, Manfred Schuller (Hrsg.)* 4 29
Neuauflage des Restauratoren Handbuchs 5 8
Die Kunstgeschichte ergänzen: Buntmetall und elektrische Glühbirnen, *Martina Griesser-Stermscheg* 5 16
De tutela Librorum, *Andrea Giovanni* 5 17
Bodo Ebahrtd - Versuche baukünstlerischer Denkmalpflege, *Ludger Fischer* 5 18
Artefakt und Naturwunder. Das Leuchterweibchen in der Sammlung Ludwig, *Dagmar Preisig, Michael Rief, Christiane Vogt (Hrsg.)* 6 18
Die goldene Kammer von St. Ursula in Köln, *Regina Urbanek* 6 19
Paramente! , *Diozösesammlung St. Pölten* 6 20
Gewölberekonstruktionen Balthasar Neumanns, *Alexander Wiesneth* 6 22
Güldene Kunst-Pforte. Quellen zur Kunsttechnologie, *Christophe Zindel* 6 22
Rost in Kunst und Alltag des 20. Jahrhunderts, *Jutta Weber* 6 22
Seemanns Lexikon der Ikonografie: religiöse und profane Bildmotive, *Brigitte Riese* 6 22
Seemanns Lexikon der Ornamente: Herkunft, Entwicklung, Bedeutung, *Edgar Lein* 6 23
Seemanns Lexikon der Skulptur: Bildhauer, Epochen, Themen, Techniken, *Stefan Dürre* 6 23
Seemanns Lexikon der Symbole: Zeichen, Schriften, Marken, Signale, *Marion Zerbst, Werner Kafka* 6 23
Das Schaudepot, *Tobias G. Natter* 7 18
Die Cappella Palatina in Palermo, *Thomas Dittelbach (Hrsg.)* 7 18
Werk und Prozess. Die bildkünstlerische Ausstattung der Stralsunder Kirchen - eine Werkgeschichte, *Burkhard Kunkel* 7 19
Lexikon Denkmalschutz und Denkmalpflege, *Karl-Jürgen Krause* 7 19

Naturwissenschaftl. Untersuchungen

Albrecht Pohlmann, Anke Schäning, »Flying Colours« 7 21
Jim Druzik, Molly Gleeson, Ellen Pearlstein, Christel Pesme, Renée Riedler, Das Museum, die Vogelfeder und der Streit ums Licht 7 30

Präventive Konservierung, Notfallplanung

Ute Hack, Marcus Herdin, Umsetzung von Vorgaben der Präventiven Konsevierung . Die aktuelle Sanierung und Neueinrichtung des Bayerischen Nationalmuseums München 5 55
Paul Bellendorf, Katrin Wittstadt, Risiken frühzeitig erkennen 7 43
Arnulf von Ulmann, Neues Licht im Museum 8 48

Recht, Berufsfragen

Benötigen wir Honorarrichtlinien? 1 17
Zum Berufstitelschutz für Restauratoren: Neues Gesetz aus Sachsen-Anhalt, *VDR* 2 6
Wie Sie ihr eigener Chef werden, *Isabella Haag* 2 12
Ohne Grenzen. Restaurieren in anderen Ländern 4 18
Auf der sicheren Seite. Als Restaurator versichert, *Alexandra Nyseth* 5 14
Jetzt bewerben für das Ghetty Stipendium 2012-13 6 10
Gefilmt, gebrannt, vernetzt. Eignen sich bewegte Bilder für die Dokumentation in der Kunst- und Kulturerhaltung?, *Hans-Christoph von Imhoff* 6 24
Braucht es einen Berufstitelschutz? 6 14
Online überzeugen, *Markus Mattscheck* 6 16
Otto-Borst-Preis 7 8

Tagungen, Workshops, Messe

Montagsvorträge 1 7
Wandmalereien in freier Bewitterung. Konservatorische Herausforderung am UNESCO-Weltkulturerbe Konstantinbasilika Trier, *Angelika Weyer* 1 24
Antiaging für kulturgut mit Elastomerteilen, *Petra de Faber-Kaltwasser, Ina Wohlfahrt-Sauermann* 1 10
»Farbe«, *Sigrid Eyb-Green* 1 12
»Kalk - Bindemittel in der Restaurierung«, *Isabella Haag* 1 15
»Das Grüne Museum«, *Patricia Brozio* 1 16
Net Heritage 2 7
Die Büchse der Pandora. Ein Workshop über Biozide, *Helene Tello* 3 11
»Es ist entscheidend, an einem solchen Bau Methoden zu diskutieren« (Tagung »Wandmalereien in freier Bewitterung. Konservatorische Herausforderungen am UNESCO-Weltkulturerbe Konstantinbasilika«), *Angela Weyer* 4 12
Stein auf Stein. Zur »Natursteinsanierung« in Stuttgart, *Isabella Haag* 4 15
Prunkmöbel unter der Lupe. »Baroque Furniture in Boulle Technique - conservation, science, history« in München, *Patricia Brozio* 5 11
Glass Science in Art and Conservation. Die GLASSAC 11, *Isabella Haag* 5 12
»Wir sind alle Forscher« Die Jahrestagung des SKR, *Isabella Haag* 5 13
Ein Ausflug ins Schloss (Europäische Schlösser und Gärten Tage) 7 8
Vorschau auf die Messe EXPONATEC 7 16
Vom Umgang mit der Menge. Rückblick auf ein Kolloquium zur Restaurierung der brandgeschädigten Ledereinbände von Weimar, *Julia bispinck-Roßbacher* 8 24
Bunte Stifter. Eine Tagung zu den polychromen Skulpturen des Naumburger Doms, *Isabella Haag* 8 11
Die Messe Monumento 2012 in Salzburg, *Isabella Haag* 8 14

Werkstätten, Institute

Fünf Stockwerke für die Kunst (Stadt München) 3 10
»Kulturerbe-Oscar« geht nach Deutschland (Bayerisches Nationalmuseum München) 4 7
Detailreiche Erfassung des Status Quo

	Heft	Seite
(Kunststammlung Nordrhein-Westfalen)	5	7
Wohnsuite des Meiniger »Theaterherzogs« rekonstruiert und restauriert, *Winfried Wiegand*	6	9
Für den Umzug gerüstet (Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin Brandenburg), *Jörg Weber*	7	6
Marlies Giebe, Eine Arche für die Kunst. Die neuen Depots und Restaurierungswerkstätten der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden im Albertinum	7	60

Zeitgeschehen

	Heft	Seite
Neues aus Italien - Lo stato dell'Arte, *Wolfganng Neustadt*	2	9
Angst über den Verbleib nordafrikanischer Artefakte	3	10
Wenn Privatinteressen Vorfahrt haben - Schleswig Holsteins Denkmalschutz in Gefahr	7	6
Kulturerbeforschung benötigt Ihre Unterstützung!	8	6